



折戸通りの 小さな夏祭り

開催期間
8月8日(木)~11日(日)
"YOROZU JAPAN"



Cozy Summer Festival on Orido Street
折戸 (ORIDO) 街道小夏祭り
오리도거리의 작은 여름 축제



いろんな日本を体験できちゃう！
Let's enjoy various Japanese culture!

折戸通りにて、地域の方々、商店、施設、劇場が一緒になって、様々な和の文化 "YOROZU JAPAN" を楽しんでもらうというイベントを開催！



今、波にのっているインディーズ映画、その中から傑作11本を厳選、激レア上映！活躍している監督、まだ世の知らぬ監督、新時代の天才映画監督11人を、自信のご紹介！

8,9日 18時
10,11,12日 11時/14時半/18時
1作品1回上映。1プログラム 当日1300円
詳しくはシネマハウス大塚で検索、Webサイトにて。または ☎ 03-5972-4130



期間中、浴衣でご来店のお客様に1ドリンクサービス



韓国立飲みわらぶきや★

都立文京高校

さくらそう 保育園

★シネマハウス大塚

★(株)マズミ東京

和の小物づくり体験教室開催
☞ 詳細は4ページ目に記載



萬劇場 夏の短編集Vol.8

8月8日(木)~11日(日)
萬劇場
10劇団が参加の短編演劇祭



夏祭り屋台 Festival stalls

萬劇場エントランス
スーパーボールすくい・千本引き
10劇団がレシピを考案したかき氷



期間中、浴衣でご来店のお客様に小物をプレゼント

Coffee & Food わたや★

微香苑 フレイム

★和の体験会場

★イトーフラワー

和の体験

Experience Japanese culture

8月10日(土)11時~18時
11日(日)11時~16時
東京都委員会ビル
浴衣着付け・茶道・よさこい・SAMURAI・書道・カルタ体験 琴の演奏など
☞ 詳細は4ページ目に記載



手打ちそばで日本伝統の味を体験

★おり戸そば切りやぶ

ようこそ折戸通りへ！地域みんなの力で作る夏祭りをお楽しみください。萬劇場出演者へのお花は当店で。

期間中「萬劇場で芝居を観てきた」と言えば、ビール1杯無料



吉忠

東京・大塚のれん街

期間中、土日は昼呑みOK！(一部店舗にて) 期間中、ビール、サワー、ハイボールは一杯目1円！(一部商品除く)

8月10日、お菓子やマスコットが貰える射的や、グッズのすくい取りをやります。11日もやるかも？

★ペンギン堂雑貨店

OMO5

一心病院

8月7日(時間未定) 「カフェ de リトミック」 会場:coco de tea 「和」をテーマにしたリトミックをプロ演奏家と一緒に楽しみましょう。どなたでもご参加いただけますが事前予約が必要。詳しくはHPにて。 <https://lafare.jp/rhythmics/>



2~40名様迄の個室完備！お祭り期間中は「チラシを見た」で、お会計10%引き！

★くいもの屋わん 大塚店

★スターボックス

ラファール

8月6日 「Japanese Ghost Idol 座敷童子ライブ」 出演 かききまなみ



8月7日 ラファール主催 「カフェ de リトミック」

8月10日 「日本のお話を楽しむ会」 朗読:あつひろ



イベントの詳細は coco de tea のWebサイトにて <https://www.cocodetea.com>

今なら、本店・大塚店・巣鴨店・特別クーポン付で、高く買い取り中です！

JR 大塚駅

北口

大塚駅前



和の体験会場

8月10日(土) Satday, August 10th

- 11:00 - Open 浴衣体験 YUKATA
和風モチーフの
オリジナルかんざし&根付
- 11:30 - 12:30 箏 Japanese harp
- 13:00 - 13:30 殺陣 SAMURAI
- 13:45 - 14:00 郷土いろはかるた KARUTA
- 14:30 - 15:00 よさこい YOSAKOI dance
- 15:30 - 16:00 阿波踊り AWA-ODORI dance
- 16:30 - 17:15 茶道 Tea ceremony
- 18:00 終了 Close

8月11日(日) Sunday, August 11th

- 11:00 - Open 浴衣体験 YUKATA
和風モチーフの
オリジナルかんざし&根付
- 12:00 - 12:30 茶道 Tea ceremony
- 12:30 - 12:45 郷土いろはかるた KARUTA
- 13:00 - 13:30 よさこい YOSAKOI dance
- 13:30 - 14:00 殺陣 SAMURAI
- 14:30 - 15:00 童謡 Nursery rhymes
- 15:00 - 15:30 茶道 Tea ceremony
- 15:30 - 16:00 阿波踊り AWA-ODORI dance
- 16:00 終了 Close

よさこい YOSAKOI dance



北大塚で10年のキャリアを持つよさこいチーム、東京よさこい大塚美麗(ビューティー)です。地元豊成小学校で日曜日に練習しています。私たちと一緒に踊って楽しい汗をかきましょう!
☆先着50名様には扇子プレゼント

阿波踊り AWA-ODORI dance



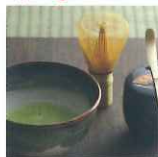
大塚商興会が率いる大塚商興連は、チビツから大人まで大所帯の地元連です。日本伝統の阿波踊りを初歩から体験して、私たちと一緒に踊りましょう。

箏 Japanese harp



都立文京高校箏曲部が、「さくら」「キューティーハニー」など5曲演奏。お琴が弾ける体験もあります。是非来て下さい!

茶道 Tea ceremony



日本伝統の茶道。作法を習いながら体験してみませんか。

中泉けいこ(裏千家)

郷土いろはかるた KARUTA



豊島区内人・大塚(ボランティアガイド)が、地元大塚や巣鴨、駒込の風景を手書きで絵札に。展示&実演かるた取りを一緒に。

殺陣 SAMURAI



刀の持ち方から殺陣アクションまで、体験しましょう。萬劇場夏の短編集参加中の劇団FIFTH Unitsが、得意の殺陣をお教えます。

童謡 Nursery rhymes



結成26年目のすがも児童合唱団です。豊島区を中心にコンサート、レコーディングやTV出演も。日本の心のふるさと、童謡を一緒にいかがですか。

和風モチーフのオリジナルかんざし&根付



お好きな絵やスタンプで、あなただけの和の一品を作りませんか?
和小物工房 双樹の庭・桜井美弓

浴衣体験(着付けサービス) YUKATA



お好きな浴衣を選んで、着付け、散策へ。
(地元大塚を中心に、多くの方々からお寄せ頂いた浴衣が揃っています。)

予約 <https://reserva.be/yorozugekiyo>

サービス受付時間:

8月10日11~18時/11日11~16時

料金: 浴衣、帯、下駄のベーシックセット1500円

髪飾りや小物がカスタマイズ(オプション)

着付け所要時間: 約20分、レンタルは最大5時間まで
※予約のない方は、お待ちいただくことがあります。



(株) マスミ東京の体験教室

【ミニ体験教室】

越前和紙のペーパーバッグ作り・金銀箔のコースター作り

箔を散りばめたキラキラしたコースターや、風合いのあるペーパーバッグを作れます!

日程: 8月8日(木)~10日(土)

場所: ショールーム2階 ギャラリー

【午前の部】

【午後の部】

10:30 受付開始

13:30 受付開始

12:30 受付終了

16:30 受付終了

参加費: 越前和紙のペーパーバック 大(1個) 500円(税込)

越前和紙のペーパーバック 小(1個) 300円(税込)

金銀箔のコースター(3枚) 600円(税込)



【本格体験教室】

金銀箔体験 -うちわとはがき作り-

本格的な金銀箔を2時間で学べます!

8月8日(木)限定 ※要予約

時間: 13:30~15:30

場所: マスミ東京

本社2階 スペースII

講習料: 3,780円(税込)

材料費: 1,300円(税込)

お申込み: 株式会社マスミ東京

【TEL】03-3918-5401

【E-mail】info@masumi-j.com



演劇も "YOROZU JAPAN" 萬劇場 夏の短編集 Vol.8

公演30分×3団体の対バン形式の短編演劇祭。

今回は「YOROZU JAPAN」がテーマ。

“萬 - よろず - YOROZU”には「無限の可能性」という意味を込めました。様々な、ここでしか出会えないかもしれない作品たちに、ぜひ出会いに来てください。

前売3,300円 当日3,800円

8(木)		16:00~ ● チームまん〇 ● ラビット番長 ● すがも児童合唱団と鈴木清信	19:30~ ● てあとのみのり ● レティクル座 ● FIFTH Units
9(金)	12:30~★ ● すがも児童合唱団と鈴木清信 ● メリケンギョウル ● お茶の間ゴブリン	16:00~ ● ゲキジョウ! ● レティクル座 ● FIFTH Units	19:30~ ● お茶の間ゴブリン ● チームまん〇 ● 芝居企画TECALL
10(土)	12:30~ ● チームまん〇 ● てあとのみのり ● ゲキジョウ!	16:00~ ● ラビット番長 ● レティクル座 ● メリケンギョウル	19:30~ ● 芝居企画TECALL ● お茶の間ゴブリン ● FIFTH Units
11(日)	12:30~ ● ゲキジョウ! ● ラビット番長 ● お茶の間ゴブリン	16:00~ ● すがも児童合唱団と鈴木清信 ● チームまん〇 ● レティクル座	

『日中韓交流事業・地域のお祭り「折戸通りの小さな夏祭り」and 萬劇場短編集Vol.8 ジョイント企画』は、東アジア文化都市2019豊島のパートナーシップ事業です。

イベント公式サイト

http://yoro-zu-s.sub.jp/ssc/2019_event_portal/



東アジア文化都市 2019豊島 パートナーシップ事業

■特別協力: 大塚南北商店街連合会

■協力: 折戸通り商栄会 大塚北口商栄会 折戸協和会 北大塚一丁目睦町会 大塚商興会 よさこい in 大塚実行委員会 大塚阿波踊り実行委員会 南大塚地域文化創造館 巣鴨地域文化創造館 社会福祉法人豊成会 都立文京高校 パナソニックホームズ株式会社 ハクビ花嫁着付専門学院 きものレディ着付学院 林 ETSUKO 門間利夫(うるとら2B 団) 鈴木克彦 !!I nut up fam 他(順不同)

■後援: 豊島区 一般社団法人豊島区観光協会

■主催: 萬劇場